



# FIRE AND WATER BASALT TORCH

**Fire and Water 3-Piece  
Basalt Torch System**

Item #58103

**Fire and Water Basalt  
Column Torch**

Item #58101





## IMPORTANT SAFETY WARNINGS



**WARNING Symbol** – Will alert you to the possibility of damage, injury, or death if you do not comply with the warnings that accompany them. The hazard may come from something mechanical or from electrical shock.



### **WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY**

Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier



### **WARNING:**

If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury, or loss of life

Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause injury or property damage

Read the installation, operation, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment

Save these instructions for future reference. If you are assembling this unit for someone else, give this manual to them to read and save for future reference



### **WARNING:**

Do not store or use gasoline, or other flammable vapors and liquids, in the vicinity of this or any other appliance. An LP-cylinder not connected for use shall not be stored in vicinity of this or any other appliance



### **DANGER: FIRE OR EXPLOSION HAZARD**

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance
2. Extinguish any open flame
3. If odor continues, leave the area immediately
4. After leaving the area, call your gas supplier or fire department

Failure to follow these instructions could result in fire or explosion, which could cause property damage, personal injury, or death



### **DANGER**



### **CARBON MONOXIDE HAZARD**

This appliance can produce carbon monoxide which has no odor. Using it in an enclosed space can kill you.

Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car, or home

**INSTALLER:** Leave this manual with the appliance.

**CONSUMER:** Retain this manual for future reference.



# Fire and Water Basalt Torch

**Thank you for choosing the Aquascape Fire and Water Basalt Torch.** At Aquascape we connect people to water the way nature intended. Since 1991 we've been creating and field-testing water features in order to provide you with the most reliable products and best value in the water gardening industry.

The Aquascape Fire and Water Basalt Torch is designed to enhance Aquascape basalt columns with the mesmerizing effects of fire and water (columns and water pump sold separately). Customize with a la carte items or eliminate guesswork with the complete 3-piece system. This instruction manual will guide you through the proper setup and recommended maintenance procedures to ensure long-term enjoyment.



## TABLE OF CONTENTS

Warnings .....	3
Introduction .....	4
System Components .....	5
Contents .....	5
Important Safety Information .....	6
Installation .....	10
Maintenance .....	11
Troubleshooting .....	12
Replacement Parts .....	12
Warranty Information .....	12

### **Contact Us**

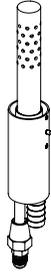
For more information about our company or products, please visit our website at [aquascapeinc.com](http://aquascapeinc.com) or call US (866) 877-6637 CAN (866) 766-3426.

### **Find us on:**



[facebook.com/aquascapeinc](https://facebook.com/aquascapeinc)  
[youtube.com/aquascape4](https://youtube.com/aquascape4)  
[pinterest.com/aquascapeinc](https://pinterest.com/aquascapeinc)

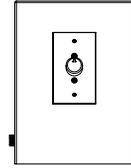
# System Components



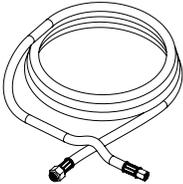
Fire and Water Basalt Column Torch



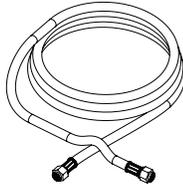
4-Way 3/8" Splitter  
(3/8" Flare Connections)



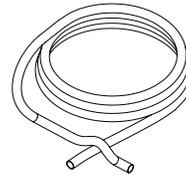
Match-Lit Flame Control System  
(3/8" Flare Connections)



Rubber Gas Hose – 6'  
(3/8" x 1/4" Flare Connections)



Rubber Gas Hose – 3/8" x 10'  
(3/8" Flare Connections)



Water Tubing – 1/2" x 6'



Propane Tank Regulator and  
Hose – 3/8" x 10'  
(3/8" Flare Connection)

## Contents - #58103

No.	Description
1.	(3) Fire and Water Basalt Column Torch
2.	(3) Basalt Torch Rubber Gas Hose – 6'
3.	(3) Basalt Torch Water Tubing – 1/2" x 6'
4.	4-Way 3/8" Splitter
5.	Rubber Gas Hose – 3/8" x 10'
6.	Propane Tank Regulator and Hose – 3/8" x 10'
7.	Match-Lit Flame Control System

## Contents - #58101

No.	Description
1.	Fire and Water Basalt Column Torch
2.	Basalt Torch Rubber Gas Hose – 6'
3.	Basalt Torch Water Tubing – 1/2" x 6'

## Important Safety Information

**IMPORTANT NOTICE:** Read and understand all warnings and precautions prior to assembly and use of your fire feature. Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause injury or property damage.

**NOTE:** When an appliance is set up for connection to a fixed piping system, the installation must conform with local codes, or in the absence of local codes with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 • NFPA 54; National Fuel Gas Code; Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1; or Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2, as applicable.

**DO NOT** burn solid fuels such as: wood, charcoal briquettes, lump charcoal, manufactured logs, driftwood, trash, leaves, paper, cardboard, plywood, painted/stained/pressure treated wood in this fire feature.



**WARNING:** This fire feature is for outdoor use ONLY. Installation and repair should be done by a qualified service person. The appliance should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required, as necessary. It is imperative that the control compartment, burners, and circulating air passageways of the appliance are kept clean.



**WARNING:** Failure to follow the dangers, warning, and cautions in this manual may result in serious bodily injury or death, or in a fire or explosion causing damage to property.

### Minimum Clearance From Unit To Combustible Materials

84" (213.5 cm) from the top, 48" (121.9 cm) from all sides, and back. Do not locate this fire feature under any overhead enclosure.

- Children and adults should be alerted to the hazards of high surface temperatures and kept at a safe distance while fire feature is in use. This fire feature is not to be operated by children. Keep control system out of reach of children.
- Young children should be closely supervised when in the vicinity of this fire feature.
- **DO NOT** hang or place clothing or other flammable materials on or near the fire feature.
- Any guard or protective device removed for servicing the appliance shall be replaced prior to operating.
- This fire feature must be used only outdoors in a well-ventilated space and shall not be used inside a building, garage, or any other enclosed area.
- **DO NOT** use this gas fire feature for indoor heating. Toxic carbon monoxide fumes can accumulate and cause asphyxiation.
- **DO NOT** use a flame to check for gas leaks.
- **DO NOT** store or use gasoline or other flammable vapors and liquids within 25 feet (7.62 m) of this or any other appliance.
- **DO NOT** store any combustible materials inside or beneath the feature.
- **DO NOT** use alcohol, prescription, or non-prescription drugs that may impair an individual's ability to properly assemble or safely operate this fire feature.
- **DO NOT** leave this fire feature unattended while in use.
- **DO NOT** paint or color any part of this heating unit.
- **DO NOT** use this fire feature until it is completely assembled and all parts are securely fastened and tightened.
- **DO NOT** store another propane tank within 10 feet (3.05 m) of this fire feature while it is in operation.
- **DO NOT** use this fire feature under any overhead structure or near any unprotected combustible constructions. Avoid using near or under overhanging trees and shrubs.
- **DO NOT** wear flammable or loose clothing when operating this fire feature.
- **DO NOT** use in windy conditions.
- **DO NOT** attempt to move or store this fire feature until all parts are cool.
- **DO NOT** lean over this fire feature when lighting or when in use.
- **DO NOT** attempt to disconnect the gas regulator from the tank or any gas fitting while the outdoor fire feature is in use.

- **DO NOT** throw anything onto the fire when the unit is in operation.
- This fire feature should never be operated by children. Children should be closely supervised and kept at safe distance while this feature is in use.
- This fire feature is not to be installed or used in or on recreation vehicles and/or boats.
- **ALWAYS** use in accordance with all applicable local, state, and national codes. Contact your local fire department for details on outdoor burning.
- **ALWAYS** use this fire feature on a hard, level, non-combustible surface such as concrete, rock, or stone. An asphalt or blacktop surface may not be acceptable for this purpose. Surfaces such as dirt and grass may prevent the unit from having proper ventilation.
- **ALWAYS** shut off gas supply at the tank valve or gas fitting and disconnect regulator from the tank when the fire feature is not in use.
- **ALWAYS** shut off the gas supply at the tank valve or the main gas supply when the fire feature is not in use.
- Use the same precautions you would with any open fire when using this fire feature.
- Keep all electrical cords away from a hot fire feature.
- Certain areas of this fire feature will become too hot to touch when in use. To avoid burns, do not touch hot surfaces until the unit has cooled, unless you are wearing protective gear such as insulated pot holders or heat resistant gloves or mittens to avoid burns.
- Use only the regulator and hose assembly provided. The replacement regulator and hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
- Keep children or pets away at a safe distance.
- Prior to each operation, check the hose for evidence of abrasion or wear. If the hose is damaged, cracked, or cut, it must be replaced before using the fire feature. The hose assembly can only be replaced with a hose assembly specified by the manufacturer.
- Before each use, examine the burner and its components. If dirty, clean with a soft brush and soapy water solution. Examine the area around the burner; any dirt or foreign material, such as spider webs or nests in this area should be removed. The burner must be replaced prior to the appliance being put into operation if it is evident that the burner is damaged. The replacement burner shall be that specified by the manufacturer.
- Place the hose out of pathways where people might trip over it. Do not place the hose in areas where it may be subjected to accidental damage.

**ATTENTION:** Any alteration of the fire feature not specifically directed in the operations manual will void manufacturer warranty.

---

## **PROPANE AND NATURAL GAS DANGER AND WARNINGS**

- Propane and natural gas are extremely flammable, explosive under pressure, and hazardous if handled improperly. Be aware of the characteristics before using any propane and natural gas product.
- Natural gas is lighter than air, while propane is heavier than air and settles in pools in low areas.
- In its natural state, neither propane nor natural gas has an odor. For your safety, an odorant has been added.
- Contact with propane or natural gas could burn your skin.

## Propane Warnings

- Propane fire features are set up to operate on propane only. Using natural gas will result in excessive carbon output during burning.
- Propane cylinders must be stored outdoors in a well-ventilated area out of reach of children.
- Disconnected cylinders must have threaded valve plugs tightly installed and must not be stored in a building, garage, or any other enclosed area.
- **NEVER** use a propane cylinder with a damaged body, valve, collar, or footing.
- Dented or rusted propane cylinders may be hazardous and should be checked by your propane gas supplier.
- Be sure to use only one 20 lb (9.1 kg) propane cylinder with a Type 1 valve with this appliance as required by the American National Standards Institute (ANSI) and the Canadian Standards Steering Committee. Only tanks marked "propane" may be used.
- The propane supply tank must be constructed and marked in accordance with the U.S. Department of Transportation (D.O.T.) Specifications for LP-Gas Cylinders, or the Standard for Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods and Commission, CAN/CSA-B339, as applicable; Provided with a listed overfilling prevention device, and provided with a cylinder connection device compatible with the connection for the appliance.
- Propane tank must be arranged for vapor withdrawal.
- The propane tank must have a tank collar to protect the tank valve.
- Propane cylinder must contain a shut-off valve as specified in the standard for compressed gas.
- Cylinder valve outlet and inlet connection, ANSI/CGA-V-1-1977, CSA B96.
- The propane tank should not be dropped or handled roughly.
- Tanks must be stored outdoors out of the reach of children.
- **DO NOT** store in a building, garage, or any other enclosed area.
- **NEVER** store your propane tank where temperatures can reach over 125°F.
- **DO NOT** store the propane cylinder in direct sunlight or near a source of heat or combustion.
- **NEVER** keep a filled propane tank in a hot car or car trunk. Heat will cause the gas pressure to increase, which may open the relief valve and allow gas to escape.
  1. **DO NOT** store a spare propane cylinder under or near this appliance.
  2. **NEVER** fill the propane cylinder beyond 80% full.
  3. If the information in (1) and (2) is not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur.
- Propane cylinders should be filled only by a certified propane dealer.
- The pressure regulator is set for 11 inches of water column (pressure).
- The maximum inlet propane gas pressure for this outdoor fire feature is 250 psi.
- The minimum inlet propane gas pressure for this outdoor fire feature is 25 psi.
- **NEVER** attempt to attach this appliance to the self-contained propane system of a camper trailer, motor home, or house.
- Always use the pressure regulator and hose assembly provided with the appliance or provided separately from the manufacturer to connect to a propane cylinder. Never connect to an unregulated propane supply.
- Hand turn the manual gas control valve. Never use tools. If the valve will not turn by hand, do not try to repair it. Call a certified gas technician. The use of force or any self-attempted repair may result in a fire or explosion.

## Natural Gas Warnings

- Natural gas fire features are set up to operate on natural gas only, at a pressure of seven inches of water column (7" WC). Check with your gas utility for local gas pressure, because in some areas natural gas pressure varies. Also, check with your gas company or with local building codes for instructions to install a gas supply line, or call a licensed and qualified installer.
- The maximum inlet natural gas pressure for this outdoor fire feature is 10.5 inch WC

- The minimum inlet natural gas pressure for this outdoor fire feature is 3.5 inch WC
- It is recommended that an ON/OFF manual shut-off valve be installed at the gas supply source:
  - Outdoors; after the gas line exits outside wall and before quick-disconnect or before gas supply line enters ground.
  - Indoors; in the branch gas line in an accessible location near the gas supply line.
- Pipe sealing compound or pipe thread tape of the type resistant to the action of natural gas must be used on all male pipe threads. Apply compound or tape to at least the first three to four threads when making a connection.
- **NEVER** store or use gasoline or other volatile substance in the vicinity of this fire feature.

---

## HOSE AND REGULATOR ASSEMBLY AND REPLACEMENT

1. This fire feature should be used with a standard LP gas hose and regulator including the appliance side connection for a CGA No 791 Cylinder Connection Device. The LP gas hose and regulator shall be either included with this fire feature or provided by the manufacturer.
  - a. The CGA No 791 connection incorporates a magnetic flow-limiting device that acts to limit the flow of gas if a leak is detected between the regulator and the burner valve.
  - b. If the burner valve is open prior to the LP gas cylinder service valve being opened, the connection will interpret this free flow of gas to be a leak.
  - c. The connection safety feature will reduce gas flow from the regulator to the appliance to a minimal level.
  - d. Be sure that the burner control valve is closed prior to opening the LP gas cylinder service valve to ensure that the connection flow-limiting device is not triggered mistakenly.
  - e. If the connection flow-limiting device is triggered mistakenly, close the LP gas cylinder service valve, and the burner valve, wait 10 seconds to allow the device to reset, open the cylinder service valve, and then open the burner valve and light as per lighting instructions.
2. Be sure to protect the hose from any hot surfaces. Serious danger may result if the hose contacts any hot surface.
3. Regular maintenance of the hose and regulator:
  - a. Inspect the hose before each use of the fire feature. If the hose shows signs of cracks, abrasions, cuts, or damage of any kind, do not operate the appliance. Fix or replace the hose as required before using the appliance. For assistance with repair or replacement of the hose, call your gas supplier. Use only replacement parts from the manufacturer.
  - b. Inspect the seal inside the CGA No 791 service valve on the LP gas cylinder when replacing the cylinder or at least once per year. If there is any indication of damage, have the seal replaced by a certified gas dealer before operating the appliance.
4. **DO NOT** use tools to tighten the CGA No 791 connection nut onto the LP gas cylinder service valve. Hand tighten only.
5. Be careful to not cross the threads on the connection when tightening the CGA No 791 connection on to the LP gas cylinder service valve.
6. A “leak test” should always be performed after attaching the connection to the LP gas cylinder service valve. (see “Checking for Leaks” section of this manual on page 11).
7. For the connection of the hose and regulator to the LP tank, refer to the Hose and Regulator Assembly section above.

---

## CLEARANCES

- **DO NOT** use this fire feature under any overhead structure or near any unprotected combustible constructions. Avoid using near or under overhanging trees and shrubs.
- Minimum clearance of 48 inches (122 cm) around combustible plants, walls, etc.
- Must be installed out of reach from burn hazard potential.

## Installation

- These instructions cover the installation of a 3-piece system (#58103) (Ex. 1). Torches can also be installed using a la carte items. Be sure to follow all applicable codes, regulations, and requirements of the authority having jurisdiction.

**NOTE:** Do not use pipe compound or Teflon PTFE tape on flare gas connections.

- Connect the gas hose and water tubing securely to each torch (Ex 2). Ensure connections are tight and leak-free. Refer to “Checking for Leaks” on page 11.
- Feed the gas hose and water tubing through the top core of each basalt column (Ex 3).

**NOTE:** Torches are compatible with Aquascape basalt columns. Ensure columns are stable so they cannot be tipped over.

**NOTE:** Position the distance between basalt columns so torches can be manually ignited in a short amount of time. This will prevent excess gas accumulating prior to igniting the torch.

- Due to slight variances in the stone, each torch includes (2) pre-installed height adjustment screws. The screw can be adjusted to optimize fit and water flow (Ex 4).

- Connect the gas tubing from each torch to the 4-way 3/8" splitter (Ex 5).

- Connect the 10' rubber gas hose to the 4-way 3/8" splitter (Ex 5).
- Connect the opposite end of the 10' rubber gas hose to the Match-Lit Flame Control System (Ex 5).

- Connect the included propane tank regulator or natural gas supply to the Match-Lit Flame Control System (Ex 5).

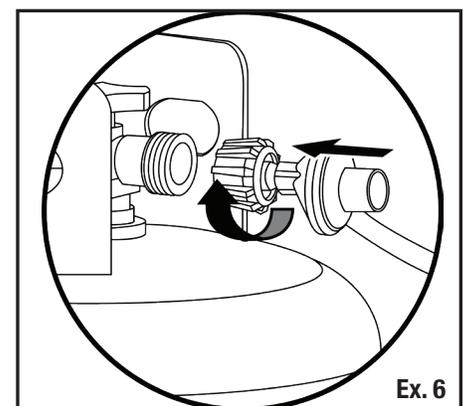
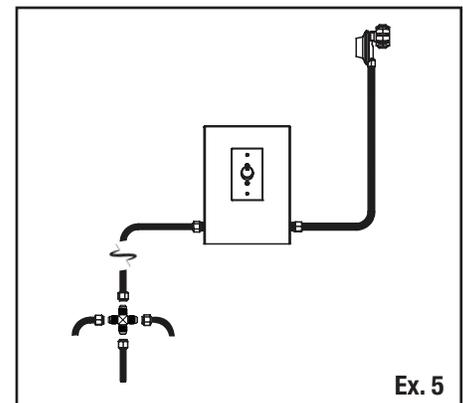
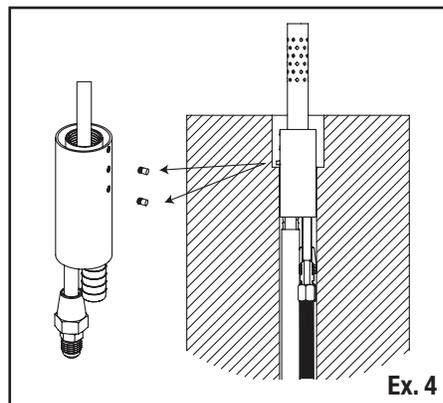
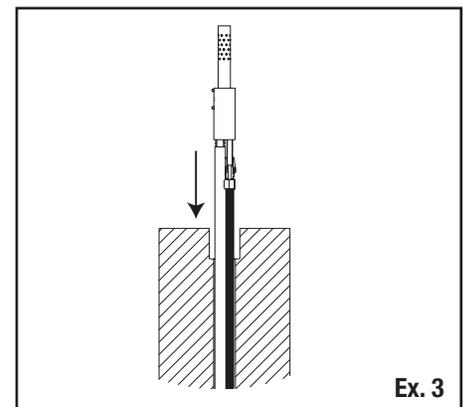
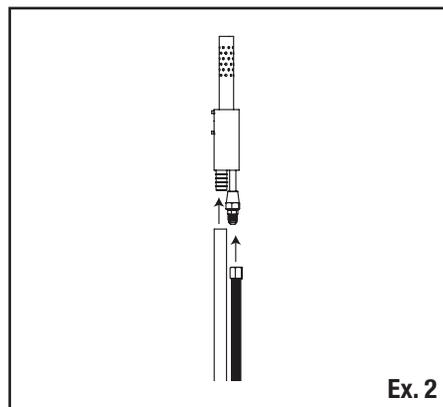
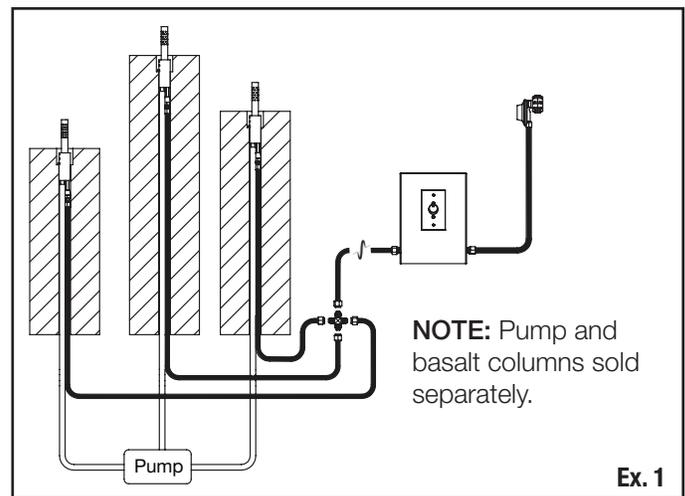
- All gas connections should be ‘leak tested’ and follow all applicable codes, regulations, and requirements of the authority having jurisdiction. Refer to “Checking for Leaks” on page 11.

- Connect the water tubing from each torch to a compatible water pump (Ex. 1).

**NOTE:** Water pump sold separately. Do not provide too high a water flow, as it may reach the burner and extinguish the flame.

### Connecting and Disconnecting a Propane Tank

- Make sure there is no debris in the head of the propane tank or the regulator valve. Check the burner and burner ports as well. Connect gas line to tank by turning knob clockwise (hand tighten only) (Ex. 6).
- Make sure the valve on the propane tank is closed. Disconnect by turning the knob counterclockwise until it is detached from the valve (Ex. 7).



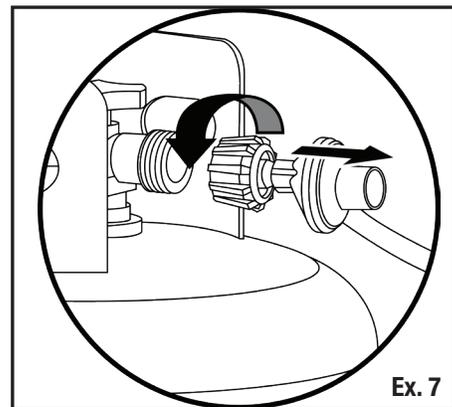
## Connecting to Natural Gas Source

- A professionally installed shut-off valve is required, as recommended by the National Fuel Gas Code, coating threads using gas resistant pipe compound or approved Teflon PTFE tape. Connection must be made outdoors.
- Be sure to follow all applicable codes and requirements of the Authority Having Jurisdiction.

## Connection Checks



**WARNING:** Before using this unit, make sure you have read, understand, and are following all information provided in the important safety information section. Failure to follow those instructions can cause death, serious injury, or property damage.



- Prior to each operation, check the hoses and other components for evidence of excessive wear or damage. Replace damaged or worn-out hoses before use.
- Ensure connections are securely fastened between the torch, control system, and gas source.



**WARNING:** Failure to inspect all connections or follow these instructions could cause a fire or explosion, which can cause death, serious bodily injury, or damage to the property.

## Checking for Leaks

- Use a leak detector or leak check solution to verify there are no leaks at any of the connections.
- If a leak is detected, turn the gas OFF, reconnect, and re-test. If a leak is still detected, turn gas off and contact your gas supplier.

## Lighting Instructions

- Failure to properly perform lighting as stated in these instructions may cause danger. Read and understand all operating instructions before lighting.
- Open the valve at the gas source, then turn the knob on the Match-Lit Flame Control System counterclockwise a small amount to open the valve enough for ignition.

**NOTE:** Start by opening the knob 5-10%. In most cases, control knob does not need to be opened completely for ignition and operation. This will prevent excessive gas accumulation during the lighting process.

- Wearing heat resistant gloves, use a fireplace match or BBQ lighter to light the torch.
- **DO NOT** try to light or operate the basalt torches in the event of storm conditions or high wind.

**NOTE:** Lighting may generate a quick burst of flame around the torch. Take caution, do not wear any loose clothing, and keep children, pets, and long hair away from the area.

**NOTE:** Light all torches quickly, so that excess gas is not able to accumulate in the area.

- After lighting, the control system knob can be adjusted to achieve the desired flame height.



**WARNING:** If the flame goes out during operation, immediately close the control knob and let the gas clear a minimum of 5 minutes before attempting to re-light.



**WARNING:** Use caution during and after operation as torches will be very hot and lead to burns.

- To shut down, simply close the knob on the control system and at the gas source.

**NOTE:** After use, the torch shroud will gather a layer of soot. This is natural and will help the torch to blend into the top surface of the column.

## Maintenance

- The torch shroud is removable for quick and easy cleaning and maintenance, refer to safety information for more details on safe operation. This fire feature should be cleaned regularly to ensure safe use and extend the product's life.

## Troubleshooting

- Burner will not light.
  - No gas flow.
    - Check if the cylinder is empty. If empty, replace or refill it.
  - Obstruction of gas flow.
    - Ensure the burner is unobstructed - remove the shroud and inspect and clean as needed.
    - Ensure gas lines are free from obstructions, including water or debris. Hoses can be blown out using a small air compressor.
- Flame extinguishing.
  - Water flow is extinguishing flame.
    - Adjust the water flow or torch height to prevent the water flow from extinguishing the flame.
  - Excessive wind is extinguishing the flame.
    - Do not operate the torches in windy conditions.

## Replacement Parts

Fire and Water Basalt Torch Replacement Parts	
No.	Item number/description
1.	58102 – Match-Lit Flame Control System
2.	58108 – Replacement Basalt Torch Rubber Gas Hose – 6'
3.	58107 – Replacement Basalt Torch Water Tubing – 1/2" x 6'
4.	58097 – Replacement Height Adjustment Screw (2 pack)
5.	58100 – Replacement Shroud for Basalt Torch
6.	58111 – Rubber Gas Hose – 3/8" x 10'
7.	58104 – Propane Tank Regulator and Hose – 3/8" x 10'
8.	58109 – 4-Way 3/8" Splitter with Caps

## Warranty

### ONE YEAR WARRANTY

Aquascape warrants that the fire feature will be free of manufacturing defects for one year from the date of purchase. Proof of purchase required. Warranty does not cover damage resulting from negligent handling, misuse, improper wiring, lighting, or lack of reasonable maintenance or care.

Fire features should only be installed and operated as instructions state, no modification will be warrantied. Fire and water features should only be operated in freshwater conditions without corrosive chemicals like chlorine or bromine. If upon Aquascape's inspection, product shows evidence of a manufacturing defect, Aquascape's liability is limited, at Aquascape's option, to the repair of the defect, replacement of the defective product, or refund of the original purchase price. The warranty excludes costs of labor, removal of product, shipping, and expenses related to the installation and re-installation of the product. All products that include plumbing (tubing, pumps, check valves) need to be properly drained and winterized otherwise warranty is null and void. No liability for loss or damage of any nature or kind, whether arising out of or from the use of the product, whether defective or not defective, is assumed by Aquascape, Inc. or its affiliates. Aquascape shall not be liable for any incidental, consequential, or other damages arising under the theory of law whatsoever.

For more information about our company or products, please visit our website at [aquascapeinc.com](http://aquascapeinc.com) or call us at US (866) 877-6637 CAN (866) 766-3426



## TORCHE BASALTE FEU ET EAU

**Systeme de torche  
en basalte 3 pieces  
« Feu et eau »**

Référence #58103

**Torche à colonne « Feu  
et eau » en basalte**

Référence #58101





## MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**Symbole de MISE EN GARDE –** Vous alertera de la possibilité de dommages, de blessures ou de mort si vous ne vous conformez pas aux mises en garde qui les accompagnent. Le danger peut provenir de quelque chose de mécanique ou d'un choc électrique.



### **MISE EN GARDE : POUR USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT**

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.



### **MISE EN GARDE :**

Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter et entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Une installation, un réglage, une modification, un service ou un entretien érronés peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Lisez attentivement les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien avant d'installer ou de réparer cet équipement.

Veillez conserver ces instructions pour référence future. Si vous assemblez cet appareil pour quelqu'un d'autre, donnez-lui ce manuel pour qu'il le lise et le garde pour référence future.



### **MISE EN GARDE :**

N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Une bouteille de GPL non raccordée pour utilisation ne doit pas être entreposée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.



### **DANGER : RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

Si vous sentez du gaz :

1. Coupez le gaz vers l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, quittez immédiatement la zone.
4. Après avoir quitté la zone, appelez votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou une explosion, ce qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.



### **DANGER**



### **RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE**

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, lequel est sans odeur. L'utiliser dans un espace clos peut vous tuer.

N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos tel qu'un camping-car, une tente, une voiture ou une maison.

**INSTALLATEUR :** Laissez ce manuel avec l'appareil.

**CONSOMMATEUR :** Conservez ce manuel à titre de référence.



# Torche « Feu et eau » en basalte

## Merci d'avoir choisi la torche

### « Feu et eau » en basalte d'Aquascape.

Chez Aquascape, nous connectons les gens à l'eau comme le veut la nature. Depuis 1991, nous créons et testons sur le terrain des caractéristiques d'eau afin de vous fournir les produits les plus fiables et le meilleur rapport qualité-prix dans l'industrie de l'eau.

La torche « Feu et eau » en basalte d'Aquascape est conçue pour mettre en valeur les colonnes en basalte d'Aquascape avec les effets fascinants du feu et de l'eau (colonnes et pompe à eau vendues séparément). Personnalisez avec des articles à la carte ou éliminez les conjectures avec le système complet en 3 pièces. Ce manuel d'instructions vous guidera tout au long de la configuration appropriée et des procédures d'entretien recommandées pour assurer un plaisir à long terme.



## TABLE DES MATIÈRES

Mises en garde .....	15
Introduction .....	16
Composants du système .....	17
Contenu .....	17
Informations de sécurité importantes .....	18
Installation .....	22
Entretien .....	23
Dépannage .....	24
Pièces de rechange .....	24
Informations sur la garantie .....	24

## ☎ Communiquez avec nous

Pour plus de renseignements sur notre entreprise ou nos produits, veuillez vous rendre sur notre site Web [aquascapeinc.com](http://aquascapeinc.com) ou appeler le (866) 877-6637 (aux É.-U.) ou le (866) 766-3426 (au Canada).

## Rejoignez-nous sur :



[facebook.com/aquascapeinc](https://facebook.com/aquascapeinc)  
[youtube.com/aquascape4](https://youtube.com/aquascape4)  
[pinterest.com/aquascapeinc](https://pinterest.com/aquascapeinc)

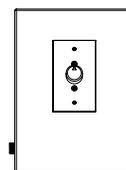
## Composants du système



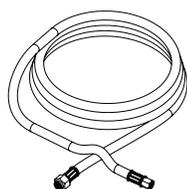
Torche à colonne  
« Feu et eau » en basalte



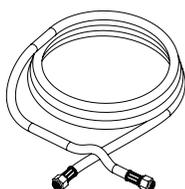
Séparateur 4 voies 0,9  
cm (3/8 po) (connexions  
évasées 0,9 cm (3/8 po))



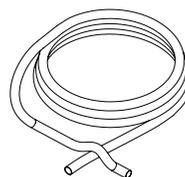
Système de contrôle de la  
flamme Match-Lit (connexions  
évasées 0,9 cm (3/8 po))



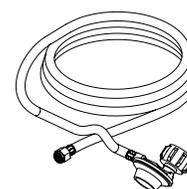
Tuyau à gaz en caoutchouc -  
1,8 m (6 pi) (raccords évasés  
0,9 x 0,6 cm (3/8 x 1/4 po))



Tuyau à gaz en caoutchouc -  
0,9 cm (3/8 po) x 3 m  
(10 pi) (raccords évasés  
0,9 cm (3/8 po))



Tubes à eau – 1,3 cm  
(1/2 po) x 1,8 m (6 pi)



Régulateur et tuyau de rés-  
ervoir de propane – 0,9 cm  
(3/8 po) x 3 m (10 pi)  
(connexions évasées 0,9 cm  
(3/8 po))

### Contenu - #58103

N°	Description
1.	(3) Torche à colonne « Feu et eau » en basalte
2.	(3) Tuyau de gaz en caoutchouc pour torche en basalte – 1,8 m (6 pi)
3.	(3) Tubes à eau pour torche en basalte – 1,3 cm (1/2 po) x 1,8 m (6 pi)
4.	Séparateur 4 voies 0,9 cm (3/8 po)
5.	Tuyau à gaz en caoutchouc - 0,9 cm (3/8 po) x 3 m (10 pi)
6.	Régulateur et tuyau de réservoir de propane – 0,9 cm (3/8 po) x 3 m (10 pi)
7.	Système de contrôle de la flamme Match-Lit

### Contenu - #58101

N°	Description
1.	Torche à colonne « Feu et eau » en basalte
2.	Tuyau de gaz en caoutchouc pour torche en basalte – 1,8 m (6 pi)
3.	Tubes à eau pour torche en basalte – 1,3 cm (1/2 po) x 1,8 m (6 pi)

## Informations de sécurité importantes

**AVIS IMPORTANT :** Lisez et comprenez toutes les mises en garde et précautions avant d'assembler et d'utiliser votre appareil de mise en valeur du feu. Une installation, un réglage, une modification, un service ou un entretien erroné peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**REMARQUE :** Lorsqu'un appareil est configuré pour être raccordé à un système de tuyauterie fixe, l'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 • NFPA 54; Code national du gaz combustible; Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1; ou Code d'entreposage et de manutention du propane, CSA B149.2, selon le cas.

**NE PAS** brûler de combustibles solides tels que: bois, briquettes de charbon de bois, charbon de bois en morceaux, bûches manufacturées, bois flotté, déchets, feuilles, papier, carton, contreplaqué, bois peint/teint/traité sous pression dans cet appareil de mise en valeur du feu.



**MISE EN GARDE :** Cette fonction de feu est pour une utilisation en extérieur **UNIQUEMENT**. L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire, le cas échéant. Il est impératif que le compartiment de commande, les brûleurs et les passages d'air de circulation de l'appareil soient maintenus propres.



**MISE EN GARDE :** Le non-respect des avertissements, des dangers et des mises en garde de ce manuel peut entraîner des blessures corporelles graves ou la mort, ou encore, un incendie ou une explosion causant des dommages matériels.

### Dégagement minimum de l'unité aux matériaux combustibles

213,5 cm (84 po) à partir du haut, 121,9 cm (48 po) de tous les côtés et l'arrière. Ne placez pas cet appareil sous une enceinte suspendue.

- Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures de surface élevées et maintenus à une distance de sécurité pendant l'utilisation de l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez le système de contrôle hors de portée des enfants.
- Les jeunes enfants doivent être étroitement surveillés lorsqu'ils se trouvent à proximité de cet appareil.
- **NE PAS** suspendre ni placer de vêtements ou autres matériaux inflammables sur ou à proximité de l'appareil.
- Tout garde ou dispositif de protection retiré pour l'entretien de l'appareil doit être remplacé avant son utilisation.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement à l'extérieur dans un espace bien ventilé et ne doit pas être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou de toute autre zone fermée.
- N'utilisez PAS cet appareil au gaz pour le chauffage intérieur. Les vapeurs toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler et provoquer l'asphyxie.
- **NE PAS** utiliser de flamme pour vérifier les fuites de gaz.
- **NE PAS** entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à moins de 7,62 m (25 pi) de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **NE PAS** entreposer de matériaux combustibles à l'intérieur ou sous l'appareil.
- **NE PAS** consommer d'alcool, de médicaments sur ordonnance ou en vente libre qui pourraient nuire à la capacité d'une personne à assembler correctement ou à utiliser en toute sécurité cet appareil.
- **NE PAS** laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- **NE PAS** peindre ni colorer aucune partie de cet appareil de chauffage.
- **NE PAS** UTILISER cet appareil tant qu'il n'est pas complètement assemblé et que toutes les pièces sont solidement fixées et serrées.
- **NE PAS** entreposer un autre réservoir de propane à moins de 3,05 m (10 pi) de cet appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- **NE PAS** utiliser cet appareil sous une structure suspendue ou à proximité de constructions combustibles non protégées. Évitez d'utiliser près ou sous les arbres et arbustes en surplomb.
- **NE PAS** porter de vêtements inflammables ou amples lors de l'utilisation de cet appareil.
- **NE PAS** utiliser dans des conditions venteuses.
- **NE PAS** tenter de déplacer ou de ranger cet appareil tant que toutes les pièces ne sont pas refroidies.
- **NE PAS** vous pencher au-dessus de cet appareil lors de l'allumage ou lors de son utilisation.
- **NE PAS** tenter de débrancher le régulateur de gaz du réservoir ou de tout raccord de gaz pendant que vous utilisez l'appareil extérieur.
- **NE PAS** jeter quoi que ce soit sur le feu lorsque l'appareil est en marche.

- Cet appareil ne doit jamais être utilisé par des enfants. Les enfants doivent être étroitement surveillés et tenus à une distance sécuritaire pendant l'utilisation de cet appareil.
- Cet appareil ne doit pas être installé ou utilisé dans ou sur des véhicules de loisirs et/ou des bateaux.
- **TOUJOURS** utiliser conformément à tous les codes locaux, provinciaux et nationaux applicables. Pour plus de détails à propos de la combustion extérieure, communiquez avec votre service d'incendie local.
- **TOUJOURS** utiliser cet appareil sur une surface dure, plane et non combustible telle que le béton, la roche ou la pierre. Une surface asphaltée ou noire peut ne pas être acceptable à cette fin. Des surfaces telles que la saleté et l'herbe peuvent empêcher l'unité d'avoir une ventilation adéquate.
- **TOUJOURS** couper l'alimentation en gaz au niveau du robinet du réservoir ou du raccord de gaz et déconnecter le régulateur du réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- **TOUJOURS** couper l'alimentation en gaz au niveau de la vanne du réservoir ou de l'alimentation principale en gaz lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Utilisez les mêmes précautions que vous le feriez avec tout feu ouvert lorsque vous utilisez cet appareil.
- Gardez tous les cordons électriques éloignés d'un appareil chaud.
- Certaines zones de cet appareil deviendront trop chaudes pour être touchées lors de son utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes tant que l'appareil n'a pas refroidi, sauf si vous portez des équipements de protection tels que des poignées isolées ou des gants ou mitaines résistants à la chaleur afin d'éviter les brûlures.
- Utilisez uniquement le régulateur et le tuyau fournis. Le régulateur et le tuyau de remplacement doivent être ceux spécifiés par le fabricant.
- Tenez les enfants ou les animaux à une distance sécuritaire.
- Avant chaque opération, vérifiez le tuyau pour des signes d'abrasion ou d'usure. Si le tuyau est endommagé, fissuré ou coupé, il doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil. Le tuyau ne peut être remplacé que par un tuyau spécifié par le fabricant.
- Avant chaque utilisation, examinez le brûleur et ses composants. S'il est sale, nettoyez-le avec une brosse douce et une solution d'eau savonneuse. Examinez la zone autour du brûleur; toute saleté ou tout corps étranger, comme les toiles d'araignées ou les nids dans cette zone doivent être enlevés. Le brûleur doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil s'il est évident que le brûleur est endommagé. Le brûleur de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.
- Placez le tuyau hors des zones de circulation où des personnes pourraient trébucher dessus. Ne placez pas le tuyau dans des zones où il pourrait être soumis à des dommages accidentels.

**ATTENTION :** Toute modification de l'appareil non spécifiquement indiquée dans le manuel d'exploitation annulera la garantie du fabricant.

#### **DANGER ET AVERTISSEMENTS POUR LE PROPANE ET LE GAZ NATUREL**

- Le propane et le gaz naturel sont extrêmement inflammables, explosifs sous pression et dangereux s'ils ne sont pas manipulés correctement. Soyez conscient des caractéristiques avant d'utiliser tout produit au propane et au gaz naturel.
- Le gaz naturel est plus léger que l'air, tandis que le propane est plus lourd que l'air et se dépose en flaques dans les zones basses.
- À l'état naturel, ni le propane ni le gaz naturel n'ont d'odeur. Pour votre sécurité, un odorant a été ajouté.
- Le contact avec du propane ou du gaz naturel peut brûler votre peau.

## Avertissements relatifs au propane

- Les appareils au propane sont configurés pour fonctionner au propane uniquement. L'utilisation de gaz naturel entraînera une production excessive de carbone pendant la combustion.
- Les bouteilles de propane doivent être entreposées à l'extérieur dans un endroit bien ventilé, hors de portée des enfants.
- Les bouteilles déconnectées doivent avoir des bouchons de vanne filetés bien installés et ne doivent pas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit fermé.
- **NE JAMAIS** utiliser une bouteille de propane dont le corps, la valve, le collier ou la semelle sont endommagés.
- Les bouteilles de propane bosselées ou rouillées peuvent être dangereuses et doivent être vérifiées par votre fournisseur de gaz propane.
- Assurez-vous de n'utiliser qu'une seule bouteille de propane de 9,1 kg (20 lb) avec une vanne de type 1 avec cet appareil, conformément aux exigences de l'American National Standards Institute (ANSI) et du Comité directeur des normes canadiennes. Seuls les réservoirs étiquetés « propane » peuvent être utilisés.
- Le réservoir d'alimentation en propane doit être fabriqué et étiqueté conformément au U.S. Department of Transportation (D.O.T.) Spécifications pour les bouteilles de GPL ou la Norme pour les bouteilles, sphères et tubes pour le transport des marchandises dangereuses et Commission, CAN/CSA-B339, selon le cas; Fourni avec un dispositif anti-débordement répertorié, et fourni avec un dispositif de connexion de bouteille compatible avec la connexion de l'appareil.
- Le réservoir de propane doit être installé afin que le retrait des vapeurs s'effectue.
- Le réservoir de propane doit avoir un collier de réservoir pour protéger la valve du réservoir.
- La bouteille de propane doit contenir un robinet d'arrêt tel que spécifié dans la norme pour le gaz comprimé.
- Raccord de sortie et d'entrée de la vanne de bouteille, ANSI/CGA-V-1-1977, CSA B96.
- Le réservoir de propane ne doit pas être échappé ou manipulé brutalement.
- Les réservoirs doivent être entreposés à l'extérieur, hors de la portée des enfants.
- **NE PAS** entreposer dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.
- **NE JAMAIS** entreposer votre réservoir de propane à un endroit où les températures peuvent dépasser 51,6 °C (125 °F).
- **NE PAS** entreposer la bouteille de propane à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur ou de combustion.
- **NE JAMAIS** garder un réservoir de propane rempli dans une voiture chaude ou un coffre de voiture. La chaleur fera augmenter la pression du gaz, ce qui pourrait ouvrir la soupape de décharge et permettre au gaz de s'échapper.
- Placez un capuchon anti-poussière sur la sortie de la valve chaque fois que le réservoir de propane n'est pas utilisé. Installez uniquement le type de capuchon anti-poussière sur la sortie de la valve du réservoir de propane qui est fournie avec la valve du réservoir de propane. D'autres types de bouchons ou de couvercles peuvent entraîner une fuite de propane
  1. **NE PAS** entreposer une bouteille de propane de rechange sous ou près de cet appareil.
  2. **NE JAMAIS** remplir la bouteille de propane à plus de 80 %.
  3. Si les informations en (1) et (2) ne sont pas suivies à la lettre, un incendie provoquant la mort ou des blessures graves peut se produire.
- Les bouteilles de propane ne doivent être remplies que par un fournisseur de propane certifié.
- Le régulateur de pression est réglé pour 28 cm (11 po) de colonne d'eau (pression).
- La pression d'entrée maximale du gaz propane pour cet appareil extérieur est de 250 psi.
- La pression minimale d'entrée de gaz propane pour cet appareil extérieur est de 25 psi.
- **NE JAMAIS** essayer de fixer cet appareil au système autonome de propane d'un camping-car, d'une autocaravane ou d'une maison.
- Utilisez toujours le régulateur de pression et le tuyau fournis avec l'appareil ou fournis séparément par le fabricant pour se raccorder à une bouteille de propane. Ne jamais se connecter à une alimentation en propane non réglementée.
- Tournez à la main la vanne de régulation manuelle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si la valve ne tourne pas à la main, n'essayez pas de la réparer. Appelez un technicien de gaz certifié. L'usage de la force ou toute tentative de réparation spontanée peut entraîner un incendie ou une explosion.

## Avertissements relatifs au gaz naturel

- Les appareils au gaz naturel sont configurés pour fonctionner au gaz naturel uniquement, à une pression de 17,8 cm (7 po) de colonne d'eau (CE). Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz la pression de gaz locale, car dans certaines régions, la pression du gaz naturel varie. Consultez également votre compagnie de gaz ou les codes du bâtiment locaux pour obtenir des instructions sur l'installation d'une conduite d'alimentation en gaz, ou appelez un installateur agréé et qualifié.
- La pression d'entrée maximale du gaz naturel pour cet appareil extérieur est de 25,4 cm (10,5 po) de CE.

- La pression minimale d'entrée de gaz naturel pour cet appareil extérieur est de 7,6 cm (3,5 po) de CE.
- Il est recommandé d'installer un robinet d'arrêt manuel ON/OFF à la source d'alimentation en gaz :
  - À l'extérieur : après la sortie de la conduite de gaz du mur extérieur et avant la déconnexion rapide ou avant que la conduite d'alimentation en gaz n'entre dans le sol.
  - À l'intérieur : dans la conduite de gaz secondaire dans un endroit accessible près de la conduite d'alimentation en gaz.
- Un composé d'étanchéité pour tuyaux ou un ruban pour filetage de tuyau résistant à l'action du gaz naturel doit être utilisé sur tous les filetages mâles. Appliquez du composé ou du ruban adhésif sur au moins les trois à quatre premiers filets lors du raccordement.
- **NE JAMAIS** entreposer ou utiliser d'essence ou toute autre substance volatile à proximité de cet appareil.

---

## ASSEMBLAGE ET REMPLACEMENT DU TUYAU ET DU RÉGULATEUR

1. Cet appareil doit être utilisé avec un tuyau et un régulateur de gaz GPL standard, y compris le raccord du côté appareil pour un dispositif de connexion de cylindre CGA No 791. Le tuyau et le régulateur de gaz propane doivent être soit inclus avec cet appareil, soit fournis par le fabricant.
  - a. La connexion CGA No 791 intègre un limiteur de débit magnétique qui agit pour limiter le débit de gaz si une fuite est détectée entre le régulateur et la vanne du brûleur.
  - b. Si la soupape du brûleur est ouverte avant l'ouverture de la soupape de service de la bouteille de GPL, la connexion interprétera ce libre écoulement de gaz comme une fuite.
  - c. La fonction de sécurité de connexion réduira le débit de gaz du régulateur à l'appareil à un niveau minimal.
  - d. Assurez-vous que la soupape de commande du brûleur est fermée avant d'ouvrir la soupape de service de la bouteille de GPL afin de garantir que le dispositif de limitation de débit de connexion ne se déclenche pas par erreur.
  - e. Si le dispositif de limitation de débit de connexion est déclenché par erreur, fermez la vanne de service de la bouteille de GPL et la vanne du brûleur, attendez 10 secondes pour permettre à l'appareil de se réinitialiser, ouvrez la vanne de service de la bouteille, puis ouvrez la vanne du brûleur et allumez conformément aux instructions.
2. Assurez-vous de protéger le tuyau de toute surface chaude. Un danger grave peut survenir si le tuyau entre en contact avec une surface chaude.
3. Entretien régulier du tuyau et du régulateur :
  - a. Inspectez le tuyau avant chaque utilisation de l'appareil. Si le tuyau présente des signes de fissures, d'abrasion, de coupure ou de dommage de quelque nature que ce soit, n'utilisez pas l'appareil. Réparez ou remplacez le tuyau selon les besoins avant d'utiliser l'appareil. Pour obtenir de l'aide concernant la réparation ou le remplacement du tuyau, communiquez avec votre fournisseur de gaz. N'utilisez que des pièces de rechange du fabricant.
  - b. Inspectez le joint à l'intérieur de la vanne de service CGA No 791 sur la bouteille de GPL lors du remplacement de la bouteille ou au moins une fois par an. S'il y a des signes de dommages, faites remplacer le joint par un revendeur de gaz certifié avant d'utiliser l'appareil.
4. **NE PAS** utiliser d'outils pour serrer l'écrou de connexion CGA No 791 sur la vanne de service de la bouteille de GPL. Serrez à la main uniquement.
5. Veillez à ne pas croiser les filetages sur le raccord lorsque vous serrez la connexion CGA No 791 sur la vanne de service de la bouteille de GPL.
6. Un « test de fuite » doit toujours être effectué après avoir raccordé le raccord à la vanne de service de la bouteille de GPL. (Consultez la section « Recherche de fuites » de ce manuel à la page 11).
7. Pour le raccordement du tuyau et du régulateur au réservoir de GPL, reportez-vous à la section « Assemblage du tuyau et du régulateur » ci-dessus

## DÉGAGEMENTS

- **NE PAS** utiliser cet appareil sous une structure suspendue ou à proximité de constructions combustibles non protégées. Évitez d'utiliser près ou sous les arbres et arbustes en surplomb.
- Dégagement minimum de 122 cm (48 po) autour des plantes combustibles, des murs, etc.
- Doit être installé hors de portée afin d'éviter tout risque de brûlure.

## Installation

- Ces instructions couvrent l'installation d'un système en 3 parties (#58103) (Ex. 1). Les torches peuvent également être installées à l'aide d'articles à la carte. Assurez-vous de respecter tous les codes, réglementations et exigences applicables de l'autorité compétente.

**REMARQUE :** N'utilisez pas de composé pour tuyaux ou de ruban Téflon PTFE sur les raccords de gaz de la torche.

- Raccordez solidement le tuyau de gaz et le tuyau d'eau à chaque torche (Ex 2). Assurez-vous que les connexions sont étanches et sans fuite. Reportez-vous à « Recherche de fuites » à la page 11.
- Faites passer le tuyau de gaz et le tuyau d'eau à travers le noyau supérieur de chaque colonne de basalte (Ex 3).

**REMARQUE :** Les torches sont compatibles avec les colonnes de basalte Aquascape. Assurez-vous que les colonnes sont stables afin qu'elles ne puissent pas être basculées.

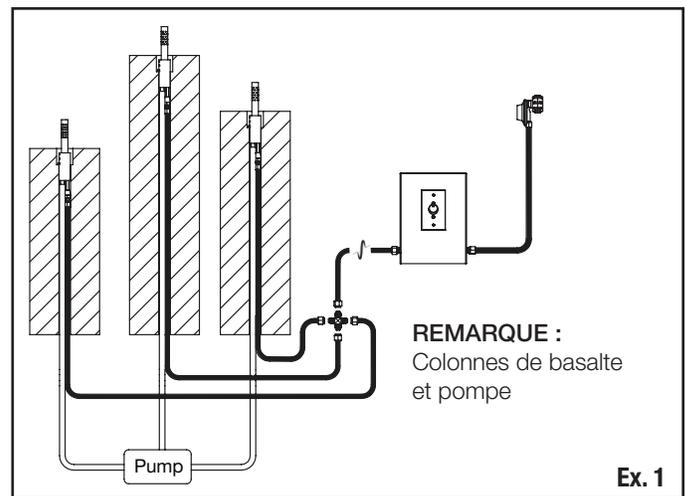
**REMARQUE :** Positionnez la distance entre les colonnes de basalte afin que les torches puissent être allumées manuellement dans un court laps de temps. Cela empêchera un excès de gaz de s'accumuler avant d'allumer la torche.

- En raison de légères variations dans la pierre, chaque torche comprend (2) vis de réglage de hauteur préinstallées. La vis peut être ajustée pour optimiser l'ajustement et le débit d'eau (Ex 4).
- Branchez le tuyau de gaz de chaque torche au séparateur 4 voies de 0,9 cm (3/8 po) (Ex 5).
- Connectez le tuyau de gaz en caoutchouc de 3 m (10 pi) au répartiteur 4 voies de 0,9 cm (3/8 po) (Ex 5).
- Branchez l'extrémité opposée du tuyau de gaz en caoutchouc de 3 m (10 pi) au système de contrôle de la flamme Match-Lit (Ex 5).
- Connectez le régulateur de réservoir de propane ou l'alimentation en gaz naturel inclus au système de contrôle de la flamme Match-Lit (Ex 5).
- Tous les raccords de gaz doivent être « testés contre les fuites » et respecter tous les codes, réglementations et exigences d'authenticité ayant juridiction. Reportez-vous à « Recherche de fuites » à la page 11.
- Branchez le tuyau d'eau de chaque torche à une pompe à eau compatible (Ex. 1).

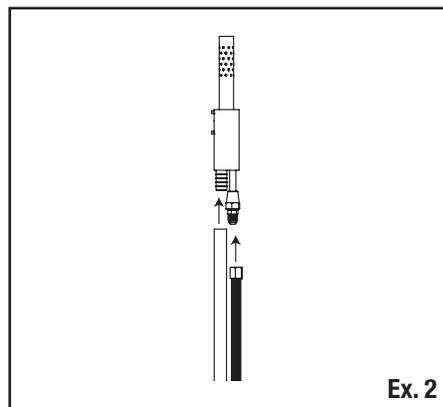
**REMARQUE :** Pompe à eau vendue séparément. Ne pas fournir un débit d'eau trop élevé, car il pourrait atteindre le brûleur et éteindre la flamme.

### Branchement et débranchement d'un réservoir de propane

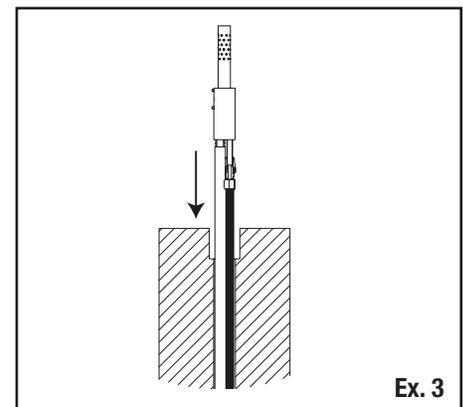
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de débris dans la tête du réservoir de propane ou dans la valve du régulateur. Vérifiez également le brûleur et ses orifices. Branchez la conduite de gaz au réservoir en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (serrez à la main uniquement) (Ex. 6).



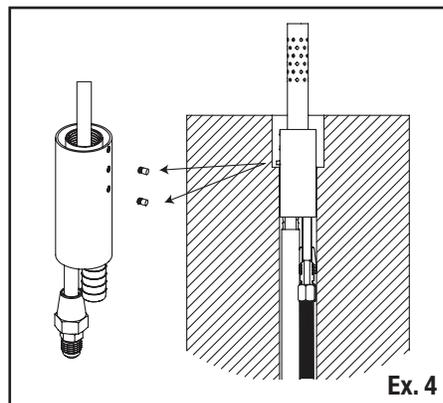
Ex. 1



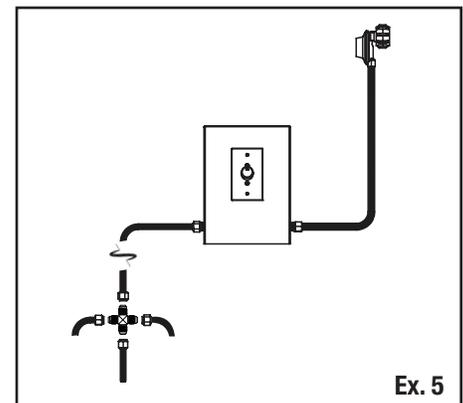
Ex. 2



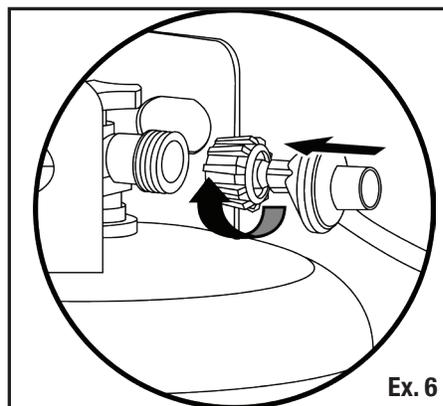
Ex. 3



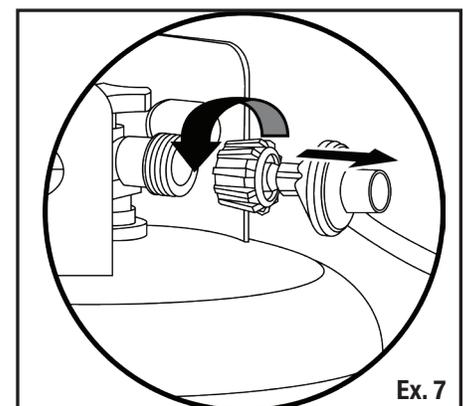
Ex. 4



Ex. 5



Ex. 6



Ex. 7

- Assurez-vous que la vanne du réservoir de propane est fermée. Débranchez en tournant le bouton dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se détache de la valve (Ex. 7).

### Branchement à une source de gaz naturel

- Une vanne d'arrêt installée par un professionnel est requise, comme recommandé par le National Fuel Gas Code, enduisant les filetages à l'aide d'un composé de tuyau résistant aux gaz ou d'un ruban PTFE Téflon approuvé. Le raccordement doit être effectuée à l'extérieur.
- Assurez-vous de respecter tous les codes et exigences applicables de l'autorité compétente.

### Vérifications du branchement



**MISE EN GARDE :** Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous d'avoir lu, compris et suivi toutes les informations fournies dans la section des informations de sécurité importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

- Avant chaque opération, vérifiez les tuyaux et autres composants pour détecter toute trace d'usure excessive ou de dommages. Remplacez les tuyaux endommagés ou usés avant utilisation.
- Assurez-vous que les connexions sont solidement fixées entre la torche, le système de commande et la source de gaz.



**MISE EN GARDE :** Le fait de ne pas inspecter tous les raccords ou de ne pas suivre ces instructions peut provoquer un incendie ou une explosion pouvant entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

### Recherche de fuites

- Utilisez un détecteur de fuites ou une solution de contrôle des fuites pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau des raccords.
- Si une fuite est détectée, éteignez le gaz, reconnectez-le et recommencez le test. Si une fuite est toujours détectée, coupez le gaz et communiquez avec votre fournisseur de gaz.

### Instructions d'allumage

- Le fait de ne pas effectuer correctement l'allumage comme indiqué dans ces instructions peut entraîner un danger. Lisez et comprenez toutes les instructions d'utilisation avant d'allumer.
- Ouvrez la vanne à la source de gaz, puis tournez légèrement le bouton du système de contrôle de la flamme Match-Lit dans le sens antihoraire pour ouvrir suffisamment la vanne pour l'allumage.

**REMARQUE :** Commencez par ouvrir le bouton de 5 à 10 %. Dans la plupart des cas, le bouton de commande n'a pas besoin d'être complètement ouvert pour l'allumage et le fonctionnement. Cela empêchera une accumulation excessive de gaz pendant le processus d'allumage.

- En portant des gants résistants à la chaleur, utilisez une allumette de cheminée ou un briquet pour barbecue pour allumer la torche.
- **NE PAS** d'allumer ou de faire fonctionner les torches de basalte en cas de tempête ou de vent fort.

**REMARQUE :** L'allumage peut générer une explosion rapide de flamme autour de la torche. Faites attention, ne portez pas de vêtements amples et gardez les enfants, les animaux domestiques et les cheveux longs éloignés de la zone.

**REMARQUE :** Allumez toutes les torches rapidement, de sorte que l'excès de gaz ne puisse pas s'accumuler dans la zone.

- Après l'allumage, le bouton du système de commande peut être ajusté pour atteindre la hauteur de flamme souhaitée.



**MISE EN GARDE :** Si la flamme s'éteint pendant le fonctionnement, fermez immédiatement le bouton de commande et laissez le gaz se dissiper pendant au moins 5 minutes avant d'essayer de rallumer.



**MISE EN GARDE :** Soyez prudent pendant et après le fonctionnement car les torches seront très chaudes et entraîneront des brûlures.

- Pour éteindre, fermez simplement le bouton sur le système de commande et à la source de gaz.

**REMARQUE :** Après utilisation, le collecteur de la torche recueillera une couche de suie. Ceci est naturel et aidera la torche à se fondre dans la surface supérieure de la colonne.

## Entretien

- Le collecteur de la torche est amovible pour un nettoyage et un entretien rapides et faciles, reportez-vous aux informations de sécurité pour plus de détails sur le fonctionnement en toute sécurité. Cet appareil doit être nettoyé régulièrement pour garantir une utilisation sécuritaire et prolonger la durée de vie du produit.

## Dépannage

- Le brûleur ne s'allume pas.
  - Pas de débit de gaz.
    - Vérifiez si le réservoir est vide. S'il est vide, remplacez-le ou remplissez-le.
  - Obstruction du flux de gaz.
    - Assurez-vous que le brûleur n'est pas obstrué - retirez le collecteur et inspectez puis nettoyez au besoin.
    - Assurez-vous que les conduites de gaz ne sont pas obstruées, y compris par l'eau ou les débris. Les tuyaux peuvent être soufflés à l'aide d'un petit compresseur d'air.
- Extinction de la flamme.
  - Le débit d'eau éteint la flamme.
    - Réglez le débit d'eau ou la hauteur de la torche pour empêcher le débit d'eau d'éteindre la flamme.
  - Un vent excessif éteint la flamme.
    - N'utilisez pas les torches dans des conditions venteuses.

## Pièces de rechange

### Pièces de rechange pour torche « Feu et eau » en basalte.

N°	Référence/description
1.	58102 – Système de contrôle de la flamme Match-Lit
2.	58108 – Tuyau de rechange en caoutchouc pour torche en basalte – 1,8 m (6 pi)
3.	58107 – Tubes à eau de rechange pour torche en basalte – 1,3 cm (1/2 po) x 1,8 m (6 pi)
4.	58097 – Vis de réglage de la hauteur de rechange (2 pack)
5.	58100 – Collecteur de remplacement pour torche en basalte
6.	58111 – Tuyau à gaz en caoutchouc - 0,9 cm (3/8 po) x 3 m (10 pi)
7.	58104 – Régulateur et tuyau de réservoir de propane – 0,9 cm (3/8 po) x 3 m (10 pi)
8.	58109 – Séparateur 4 voies 0,9 cm (3/8 po) avec capuchons

## Informations sur la garantie

### GARANTIE UN AN

Aquascape garantit que l'appareil sera exempt de défauts de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Preuve d'achat requise. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une manipulation négligente, d'une mauvaise utilisation, d'un câblage, d'un allumage ou d'un manque d'entretien ou de soins raisonnables.

Les appareils ne doivent être installés et utilisés que conformément aux instructions, aucune modification ne sera garantie. Les appareils « Feu et eau » ne doivent être utilisés que dans des conditions d'eau douce sans produits chimiques corrosifs comme le chlore ou le brome. Si, lors de l'inspection d'Aquascape, le produit montre la preuve d'un défaut de fabrication, la responsabilité d'Aquascape est limitée, selon l'option d'Aquascape, à la réparation du défaut, au remplacement du produit défectueux ou au remboursement du prix d'achat initial. La garantie exclut les coûts de main-d'œuvre, de retrait du produit, d'expédition et les dépenses liées à l'installation et à la réinstallation du produit. Tous les produits qui incluent la tuyauterie (tubes, pompes, clapets anti-retour) doivent être correctement drainés et remisés pour l'hiver, sinon la garantie est nulle et non avenue. Aucune responsabilité en cas de perte ou de dommage de quelque nature que ce soit, résultant de ou de l'utilisation du produit, qu'il soit défectueux ou non, n'est assumée par Aquascape, Inc. ou ses filiales. Aquascape ne sera pas responsable des dommages accessoires, consécutifs ou autres découlant de la théorie de la loi quelle qu'elle soit.

Pour plus de renseignements sur notre entreprise ou nos produits, veuillez vous rendre sur notre site [Web.aquascapeinc.com](http://Web.aquascapeinc.com) ou nous appeler au (866) 877-6637 (aux É.-U.) ou au (866) 766-3426 (au Canada).